



FIT-ZAG

Instrukcja montażu: we wnękę
Installation instructions: into the recess
Instructions de pose: sur baie
Montageanleitung: in der Nische

PL Potrzebne narzędzia

EN Tools needed

FR Outils nécessaires

DE Erforderliche Werkzeuge

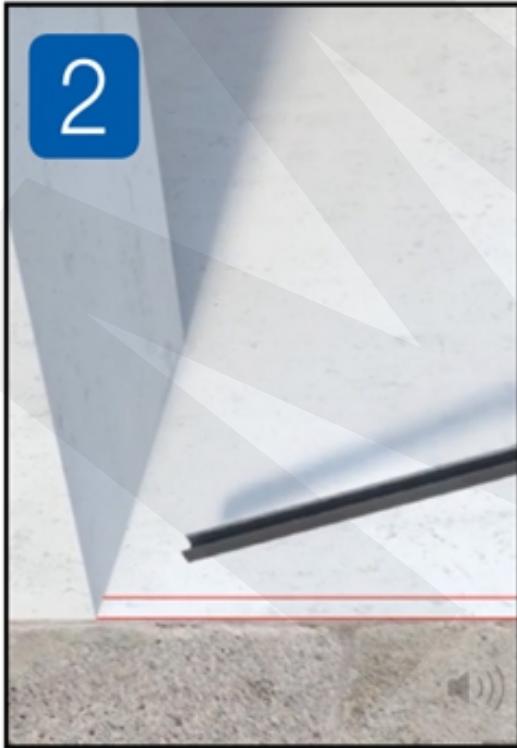


- PL** Zamocować górną szynę za pomocą odpowiednich wkrętów i kołków.

EN Fix the top profile with the appropriate screws and rawlplugs.

FR Fixez le guide supérieur avec les vis et les chevilles appropriées.

DE Befestigen Sie die obere Schiene mit den entsprechenden Schrauben und Stiften.



- PL** Przymocować dolną prowadnicę usuwając folię ochronną z taśmy dwustronnej i mocno dociskając całość do podłoża, by zapewnić dobrą przyczepność.

EN Attach the bottom guide by removing the protective film from the double-sided tape and pressing the whole thing firmly to the ground to ensure good adhesion.

FR Fixez le guide inférieur en retirant le film protecteur du ruban adhésif double face et en appuyant fermement le tout au sol pour assurer une bonne adhérence.

DE Befestigen Sie die untere Schiene, indem Sie die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband entfernen und das Ganze fest andrücken, um eine gute Haftung zu erzielen.

Instrukcja montażu: we wnękę
Installation instructions: into the recess
Instructions de pose: sur baie
Montageanleitung: in der Nische



- PL** Przykręcić prowadnicę boczną z plastikową końcówką po stronie, po której zostanie zamocowany pakiet siatki. Śruby wkręcić przez magnes i profil boczny. Upewnić się, że łączna głowica śrub nie wystaje poza magnes.

EN Screw the side profile with the plastic tip on the side where the net package will be attached. Screw the screws through the magnet and the side profile. Make sure that the screw head does not stick out beyond the magnet.

FR Vissez le guide latéral équipé de bouchon de blocage en plastique sur le côté où la moustiquaire sera attachée. Visser les vis à travers l'aimant et le profil latéral. Assurez-vous que la tête de la vis ne dépasse pas l'aimant.

DE Schrauben Sie die Seitenführung mit dem Kunststoffende an die Seite, an der das Netzpaket befestigt werden soll. Schrauben Sie die Schrauben durch den Magneten und das Seitenprofil. Achten Sie darauf, dass der Kopf der Schraube nicht über den Magneten hinausragt.



- PL** Przyłożyć pakiet siatki do magnesu w profilu bocznym, upewniając się, że pakiet jest nałożony na dolną zaślepkę umieszczoną w profilu bocznym.

EN Attach the mesh package to the magnet in the side profile, making sure that the mesh package is placed on the bottom plastic tip located in the side profile.

FR Monter la moustiquaire à côté de l'aimant, en vous assurant de la placer sur le bouchon de blocage situé dans le profil latéral.

DE Befestigen Sie das Netzpaket am Magneten im Seitenprofil und achten Sie darauf, dass das Paket von der im Seitenprofil angebrachten unteren Kappe überlappt wird.

Instrukcja montażu: we wnękę
Installation instructions: into the recess
Instructions de pose: sur baie
Montageanleitung: in der Nische



5. PL Odciąć paski ochronne z kitu siatki.
EN Cut the protective strips from the mesh pack.
FR Couper les rubans de protection de la moustiquaire.
DE Schneiden Sie die Schutzstreifen von der Gitterknete ab.
6. PL Odkleić taśmę przytrzymującą sznurki.
EN Peel off the tape holding the strings.
FR Décollez le ruban adhésif retenant les cordes.
DE Ziehen Sie das Klebeband ab, das die Schnüre hält.



7. PL Przykręcić profil boczny z napinaczami sznurków po przeciwniej stronie drzwi uważając, aby sznurki nie zostały poplątane.
EN Screw the side profile with cord tensioners on the opposite side of the door, taking care not to tangle the cords.
FR Visser le profil latéral avec les cordes de tension sur le côté opposé de la porte en prenant soin de ne pas les emmêler.
DE Schrauben Sie das Seitenprofil mit den Schnurspannern auf der gegenüberliegenden Seite der Tür an und achten Sie darauf, dass sich die Schnüre nicht verheddern.



FIT-ZAG

Instrukcja montażu: we wnękę
Installation instructions: into the recess
Instructions de pose: sur baie
Montageanleitung: in der Nische



- 8.** PL Pociągnąć napinacz sznurka w dolnej części do góry i zablokować go za pomocą śrub imbusowych. Tą samą czynność wykonać dla górnego napinacza, ciągając go w dół. Nie napinać sznurków za mocno, gdyż może to spowodować nieprawidłowe działanie moskitiery.

EN Pull the cord tensioner at the bottom up and lock it with the Allen screws. Do the same for the upper tensioner by pulling it down. Do not tighten the strings too much, as this may cause the mosquito net to malfunction.

FR Tirez la corde de tension vers le haut et verrouillez-la avec les vis à tête Allen. Faites de même pour le tendeur supérieur en le tirant vers le bas. Veuillez à ne pas trop serrer les cordes, car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la moustiquaire.

DE Ziehen Sie den unteren Schnurspanner nach oben und fixieren Sie ihn mit den Inbusschrauben. Führen Sie den gleichen Vorgang für den oberen Spanner durch und ziehen Sie ihn nach unten. Ziehen Sie die Schnüre nicht zu fest an, da dies zu einer Funktionsstörung des Moskitonetzes führen kann.



- 9.** PL Oddzielić magnes przyczepiony do profilu przesuwnego.

EN Separate the magnet attached to the sliding profile.

FR Retirez l'aimant fixé au profil coulissant.

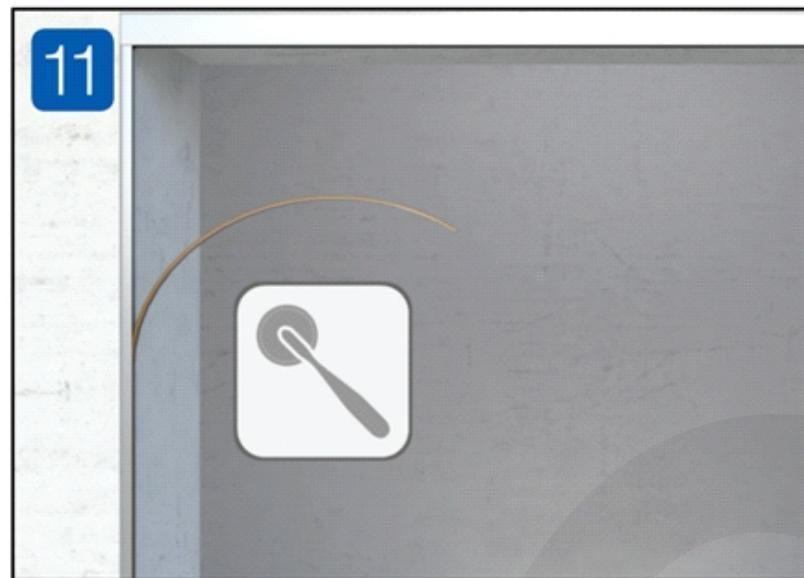
DE Trennen Sie den am Schiebeprofil befestigten Magneten ab.

- 10.** PL Odciąć pozostałe zabezpieczenia papierowe

EN Cut off the remaining paper protections

FR Coupez les rubans de protections restantes

DE Schneiden Sie den restlichen



11. **PL** Umieścić wyjęty magnes w profilu bocznym po przeciwej stronie drzwi. Docisnąć na całej wysokości, aż pasek będzie dobrze wsunięty. Sprawdzić działanie moskitiery.
EN Place the removed magnet in the side profile on the opposite side from the mesh. Press all the way down until the magnet is well inserted. Check the work of the mosquito net.
FR Placez l'aimant retiré dans le profil latéral du côté opposé de la porte. Appuyez à fond jusqu'à ce que l'aimant soit bien insérée. Vérifiez le fonctionnement de la moustiquaire.
DE Setzen Sie den entfernten Magneten in das Seitenprofil auf der gegenüberliegenden Seite der Tür ein. Drücken Sie ihn ganz nach unten, bis der Streifen gut sitzt. Überprüfen Sie die Funktion des Moskitonetzes.



Notes



Notes



Notes
